



*garage equipment*

Ravaglioli

4

SAKA

# The Company



La Società è fondata nel 1958 per la costruzione di attrezzature per l'assistenza e riparazione dei mezzi di trasporto. La sede è a Bologna, in una regione a forte concentrazione motoristica. Nel 1981 avviene il trasferimento nell'attuale sede di Pontecchio Marconi dove, oltre la produzione, trovano adeguata sistemazione gli uffici direzionali, tecnici, amministrativi, show-room e le sale dedicate a meeting e corsi di formazione. Successivi ampliamenti ed ammodernamenti effettuati su un'area di 80.000 m<sup>2</sup> portano ad un'area coperta di 32.000 m<sup>2</sup>. Nel 1997 si aggiunge una nuova unità produttiva in Ostellato (FE) su un'area di 60.000 m<sup>2</sup> di cui 9.800 m<sup>2</sup> coperti, che diventano 18.000 m<sup>2</sup> nel 2006. Qui vengono disposte le linee di produzione di smontagomme ed equilibratrici, e una vasta area di lavorazione lamiera e cilindri idraulici. Dal 1998 è operativa una ulteriore unità specializzata nella produzione di assetti ruote e linee di revisione, con sede a Trana (TO) su un'area di 10.000 m<sup>2</sup> di cui 4.500 coperti. Più recentemente si è aggiunto alla struttura produttiva uno stabilimento in provincia di Reggio Emilia, specializzato nella progettazione e produzione di smontagomme top di gamma e accessori per servizio pneumatici.



*The Company was established in 1958 as a manufacturer of equipment for vehicle servicing and repairing. The company headquarters were in Bologna, in a region where the concentration of motor vehicles manufacturing is high.*

*In 1981 the company moved to its current headquarters at Pontecchio Marconi where, besides better production facilities, it found more suitable answers to its need for more adequate management, technical and administrative office, showroom, meeting and training space. Subsequent expansion and modernisation over an area of 80,000 sq m provided the company with a working area of 32,000 sq m. In 1997, a new production unit was set up at Ostellato (Ferrara), on a 60,000 sq m area, 9,800 sq m of which were first covered, and then extended to 18,000 sq m in 2006. The production lines of tyre changers and balancers are located in this plant, as well as the main metal working division and the hydraulic pistons division.*

*Since 1998 a new unit is operational, for the production of wheel alignment and test lanes. The plant is located in Trana, on the outskirts of Turin, on a 10,000 sq m area, 4,500 sq m of which are covered. Recently the production organisation has been increased by a factory in the Reggio Emilia area, specialised in the design and production of top range tyre changers and accessories for tyre service.*





La Société fut fondée en 1958 pour la fabrication d'équipements pour l'assistance à la réparation des moyens de transport. Le siège est à Bologne, une région caractérisée par une forte concentration de fabricants de voitures de sport. En 1981, elle aménage dans le bâtiment actuel de Pontecchio Marconi dans lequel la production et la direction, les services techniques et administratifs, la salle d'exposition et les salles réservées aux meetings et aux cours de formation trouvent une solution adéquate. Les modernisations et les agrandissements successifs réalisés sur une surface de 80.000 m<sup>2</sup> mènent la surface utile à 32.000 m<sup>2</sup>.

En 1997, une nouvelle unité de production est construite à Ostellato (Ferrara) sur une surface de 60.000 m<sup>2</sup>, dont 9.800 m<sup>2</sup> de surface utile, étendue à 18.000 m<sup>2</sup> courant 2006. Ici on trouve les lignes de productions spécialisées dans les démonte-pneus et équilibrageuses, et une vaste zone de travail de l'acier et des vérins hydrauliques.

A partir de 1998, est venue opérationnelle une nouvelle unité de production spécialisée dans la production de géométries des roues et des lignes de contrôle, le siège étant à Trana (Turin) sur une surface de 10.000 m<sup>2</sup>, dont 4.500 m<sup>2</sup> couverts. Plus récemment, le Groupe a complété son appareil industriel avec une usine dans la région de Reggio Emilia, spécialisée dans le développement et la production de démonte-pneus haut de gamme et d'accessoires pour pneumatique.



*Das Unternehmen wurde 1958 für den Bau von Werkstatteinrichtungen für den Service und die Reparatur von Transportmitteln gegründet. Sie hat ihren Sitz in Bologna, in einer Region, wo viele Sportfahrzeuge gebaut werden.*

*1981 erfolgt die Verlegung in das heutige Werk von Pontecchio Marconi: eine angemessene Lösung nicht nur für die Produktion sondern auch für die Direktion, die technische Abteilung, die Buchhaltung, den Showroom und die Meeting-/Schulungsräume. Die Firma unternimmt Vergrößerungen und Modernisierungen auf einer Fläche von 80.000 m<sup>2</sup>, 32.000 m<sup>2</sup> davon sind verbaut.*

*1997 kommt noch eine neue Produktionsanlage in Ostellato (bei Ferrara) dazu, die sich auf einer Fläche von 60.000 m<sup>2</sup> erstreckt, 9.800 m<sup>2</sup> davon verbaute und 2006 auf 18.000 m<sup>2</sup> erweitert. Hier befinden sich Montagelinien von Montier- und Wuchtmaschinen, und die Produktionsstätte von Metallverarbeitung sowie Hydraulikzylindern.*

*1998 startet auf einer Fläche von 10.000 m<sup>2</sup>, davon 4.500 m<sup>2</sup> verbaute, eine neue Einheit in Trana (bei Turin) spezialisiert für die Produktion von Achsmessgeräte und Prüfstrassen.*

*Erst vor kurzem hat Ravaglioli di Produktionsstruktur mit einem Werk im Gebiet von Reggio Emilia ergänzt, spezialisiert in der Entwicklung und Produktion von Top-Montiermaschinen und Zubehör für den Reifendienst.*



La Empresa se fundó en 1958 para la construcción de herramientas y maquinaria para la asistencia y reparación de medios de transporte. La sede está en Bolonia, en una región de concentración de constructores de automóviles.

En 1981 ocurre el traslado al actual establecimiento de Pontecchio Marconi donde, además de la producción, encuentran adecuada organización las oficinas de la dirección, técnicas, administrativas, el show-room y la sala dedicada a reuniones y cursos de formación. Sucesivas ampliaciones y modernizaciones efectuadas en un área de 80.000 m<sup>2</sup> llevan a 32.000 m<sup>2</sup> útiles. En 1997 se agrega una nueva unidad productiva en Ostellato (Ferrara) que se desarrolla en un área de 60.000 m<sup>2</sup> de los cuales 9.800 m<sup>2</sup> útiles, extendidos a 18.000 m<sup>2</sup> durante el 2006. Aquí se instalan líneas de producción especializadas en desmontadoras y equilibradoras, y una amplia área de trabajo de chapa de metal y pistones hidráulicos.

Desde 1998 esta operativa una unidad productiva más, para la producción de alineadores y líneas ITV, con sede en Trana (Turin) con una área de 10.000 m<sup>2</sup>, de los cuales 4.500 útiles.

Más reciente aún, es el acabamiento de la estructura productiva con un establecimiento en provincia de Reggio Emilia, especializado en el estudio, desarrollo y producción de desmontadoras de ruedas top de gama y accesorios para neumáticos.



Nel Gennaio 2000 l'azienda ottiene la certificazione UNI EN ISO 9001 per il proprio Sistema Qualità.

In January 2000 the company obtained for the own quality system the UNI EN ISO 9001 certification.

Au mois de Janvier 2000 la société obtient la certification UNI EN ISO 9001 pour son propre système qualité.

In January 2000 erhält das Unternehmen für das eigene Qualitätssystem die UNI EN ISO 9001 Zertifizierung.

En enero del 2000 la sociedad ha obtenido la certificación UNI EN ISO 9001 para el propio sistema de calidad.

# Factory





# Quality



# Design and Production



## Progettazione e produzione

Ricerca della massima qualità del prodotto. Per questo obiettivo la società investe in ricerca e progettazione una sensibile percentuale del proprio fatturato creando uno staff tecnico di elevata professionalità ed esperienza. Vengono utilizzati i più moderni sistemi di progettazione e controllo. Nella produzione le macchine utensili impiegate, quasi esclusivamente a controllo numerico, sono quanto di meglio possa offrire il mercato. **I mercati** - Attualmente una rete capillare di distribuzione è presente in 130 paesi esteri. Il fatturato all'estero impegna il 80% della produzione. Un qualificato staff commerciale e tecnico è a disposizione dei distributori per risolvere le problematiche di vendita. Corsi di formazione ed addestramento sono periodicamente organizzati a supporto di una sempre più qualificata distribuzione e assistenza.



## Design and production

*Quest for total product quality. To achieve this goal, the company invests a large percentage of its turnover in research and development, and has created a staff of highly-professional and experienced technicians. The most up-to-date design and control systems are used. The machine tools used in production, nearly all numeric-control units, represent the best the market has to offer.*  
**Markets** - *Currently, a closely-knit distribution network covers 130 foreign countries. Foreign turnover accounts for 80% of production. A highly-professional sales and technical staff is at the disposal of distributors to solve all sales problems.*

*Training courses and workshops are periodically organised to bolster an increasingly more upgraded distribution and after-sales service.*



## Projet et production

La recherche vise la qualité maximale du produit. Pour atteindre cet objectif, la Société investit une somme considérable de son chiffre d'affaires dans la recherche et le projet, en mettant sur pied une équipe technique très professionnelle et avec une grande expérience. Les systèmes les plus modernes de recherche et de contrôle sont mis en oeuvre. Au niveau de la production, les machines-outils employées, presque exclusivement à contrôle numérique, sont le non plus ultra de ce que peut offrir le marché.

**Les marchés** - Actuellement, un réseau capillaire de distribution est présent dans 130 pays étrangers. Le chiffre d'affaires à l'étranger correspond à 80% de la production. Une équipe commerciale et technique qualifiée est à la disposition des distributeurs pour résoudre les problèmes liés à la commercialisation. Des cours de formation et de préparation sont organisés périodiquement pour assurer la plus qualifiée distribution et service après-vente.





## Projektierung und Fertigung

Forschung nach absoluter Produktqualität. Für dieses Ziel investiert die Firma einen beträchtlichen Prozentsatz ihres Umsatzes in Forschung und Projektierung bzw. bildet ein technisches Team hochqualifizierter, erfahrener Fachkräfte. Es werden die modernsten Projektierungs- und Kontrollsystme eingesetzt. Für die Fertigung werden fast ausschliesslich computergesteuerte Werkzeugmaschinen, die besten die der heutige Markt anbietet, eingesetzt. **Die Märkte** - Das anfänglich in Italien und auf den europäischen Märkten vorhandene Verkaufsnetz breitete sich nach und nach bis zur weltweiten Marktdeckung aus. Heute besitzt die Firma ein engmaschiges Vertriebsnetz in 130 Ländern. Der im Ausland getätigte Umsatz beträgt 80% der Produktion. Ein kommerziell und technisch qualifiziertes Team steht den Händlern zum Lösen sämtlicher Verkaufsproblematiken zur Verfügung. Zwecks Gewährleistung eines stets noch qualifizierteren Vertriebs und Kundendiensts werden periodisch Weiterbildungskurse und Schulungen organisiert.

## Proyecto Y Producción

Búsqueda de la máxima calidad del producto. Para cumplir este objetivo la empresa invierte en investigación y proyectos un sensible porcentaje del propio facturado creando un equipo técnico de elevada profesionalidad y experiencia. Se utilizan los más modernos sistemas de planeamiento y control.

Las herramientas y las maquinas empleadas en la producción, casi exclusivamente a control numérico, son las mejores que el mercado puede ofrecer.

**Los Mercados** - Actualmente una red capilar de distribución existe en 130 países extranjeros. El facturado en el extranjero emplea el 80 % de la producción. Un calificado staff comercial y técnico está a disposición de los distribuidores para resolver las problemáticas de venta.

Cursos de formación y aprendizaje se organizan periódicamente para apoyar una distribución y una asistencia cada vez más calificada.



# 2-Post Lifts





KPx 337W



KPN 250LIK T



KPx 337WR



KPN 244HE LIK >



< KPS 306

# 2-Post Lifts





# Scissor Lifts

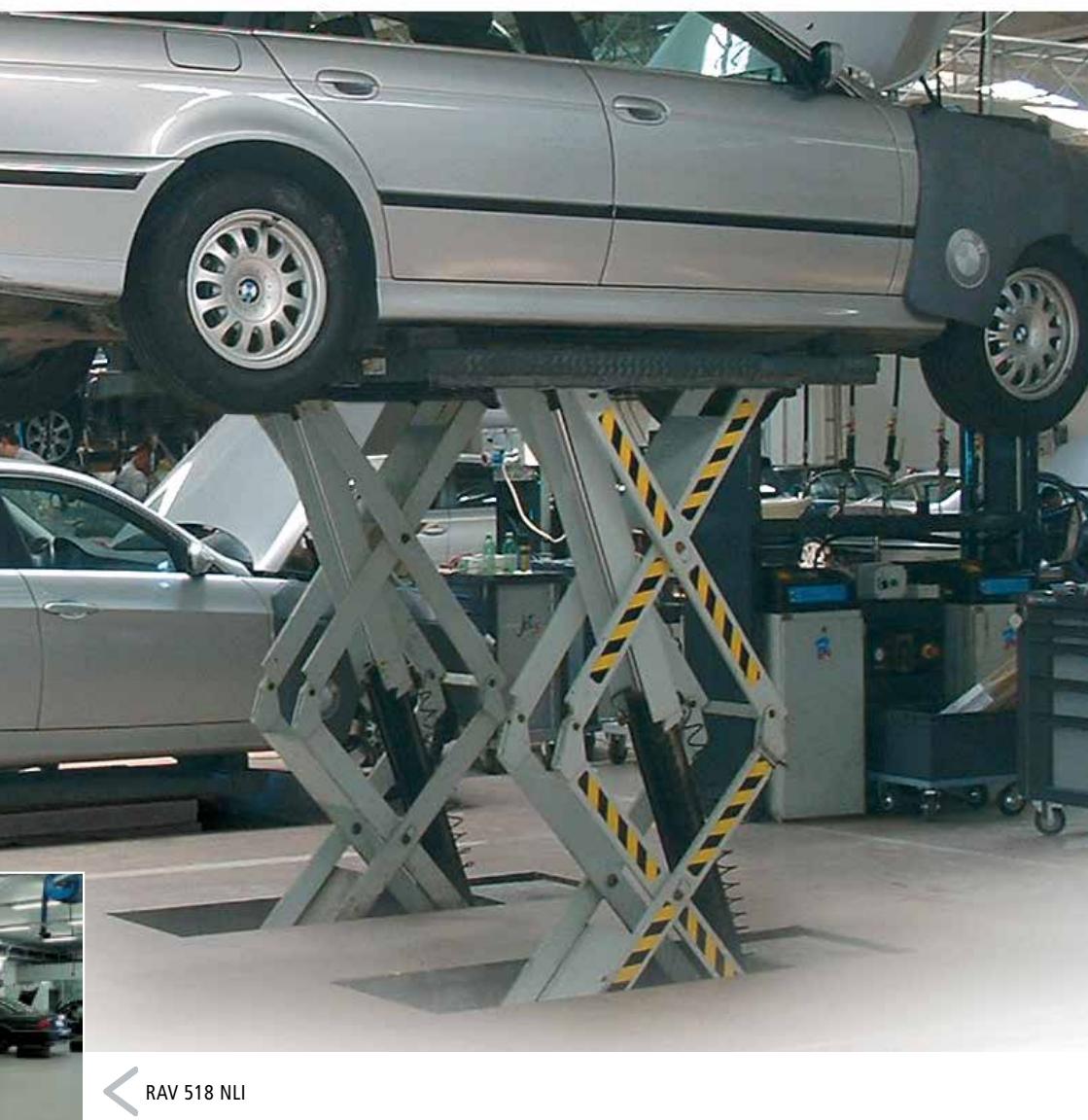


RAV 508 I &gt;



&lt;

RAV 518 NLI



# Scissor Lifts

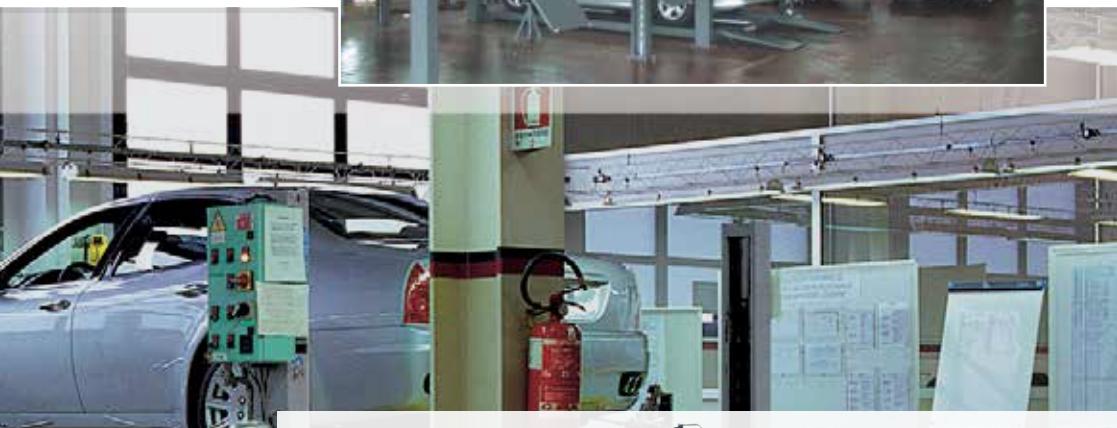


RAV 640.3.46 SI >



# 4 - Post Lifts





# Total Drive Wheel Alignment

 Bluetooth®

TD 3000



 VISTAR  
3DT Target Alignment

RAI

-QUICK CONTROL

# Total Drive Wheel Alignment

Bluetooth®



TD 4400 >

TD 1850WS >

TD 2200WS >



RAV



# Tyre Service





RAVAGLIO

G1150.30 MAGIC >



G 1500.3



G 1001.AX



OPTION PLUS80CL



# Tyre Service



**R**AV



G7240.20 >



G7441IV.22 >

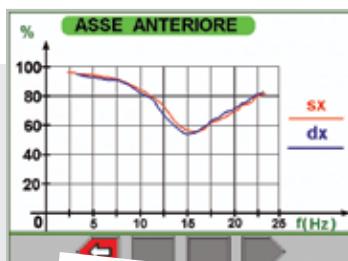


**Slivo**



< G8641ID.24

# Test Equipment



**RAI**



RT 009



RT 095/102/155



RT 615/622/630

# Truck & Bus



RAV 232 NF >



RAV 307H.6WS



KP 442 DUO



RAV 261

RAV



# Truck & Bus



RAV 733



RAV 713 DUO



RAV 745



G10360.15  
G9256.15



G10156.15



# Bike&Bike

G1.111H  
+ GAR181



G7240.BIKE



KP 1394 +  
KP 1394 A1



KP 1396



Ravaglioli



KP 1396TE >



< KP 1396TP



RT 009ME + RT 085MPF  
+ SRT 072M + SRT072M/PA



# Approved & Products Catalogues



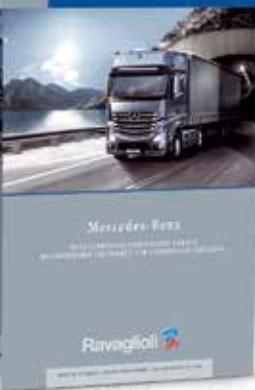
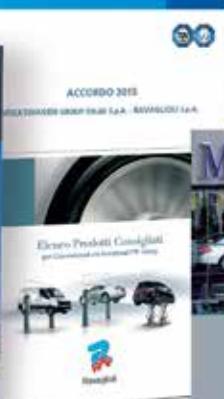
Ravaglioli

Garage equipment

## Omologazioni Costruttori



COMPANY WITH QUALITY CERTIFICATION  
ISO 9001







SAKA TRADING - SAL  
YOUR RESOURCEFUL PARTNER

SECTOR 32 - STREET 49,  
CHOUEIFAT - LEBANON

T : 05 400 008  
M: 03 752 445 | 81 81 81 11

INFO@SAKA.COM.LB  
WWW.SAKA.COM.LB